



## **Table ronde dirigée par le ministre: voyageur**

Le 7 juillet 2016 (14 h 00 à 16 h 00) | Iqaluit (Nunavut)

### **Document de discussion**

#### **Objet des discussions**

Entendre des points de vue sur le programme à long terme pour les transports au Canada afin de soutenir les objectifs du gouvernement en matière de croissance économique et d'économie verte, et de voir à ce que le pays reste concurrentiel sur l'échiquier mondial.

#### **Objectifs de la table ronde**

Valider les préoccupations et les possibilités les plus pressantes dans le domaine des transports dans le Nord du Canada associées à la connectivité des transports, à la sécurité, aux impacts environnementaux et aux impacts des changements climatiques.

Déterminer les priorités en vue d'une intervention fédérale (et possiblement appuyer une approche fédérale intégrée en ce qui a trait aux transports dans le Nord).

Améliorer ou valider la compréhension de la façon de mieux concevoir les programmes et mener des activités pour mieux tenir compte des réalités uniques du Nord.

#### **Tendances/motivations**

- En raison de l'éloignement géographique, les transports jouent un rôle particulièrement crucial afin de relier les collectivités nordiques et de faciliter le développement des ressources. Alors que les possibilités de développement social et économique (p. ex., par l'entremise du développement des ressources et du tourisme) sont tributaires des services de transport efficaces, des facteurs nordiques uniques (conditions climatiques difficiles, petites populations, voies d'approvisionnement limitées et infrastructure de transport limitée) posent des défis logistiques et commerciaux particuliers à l'approvisionnement de ces services.
- Le nombre d'activités de transport (tous les modes) du Nord augmente, principalement en raison de la croissance de l'activité économique. De plus, le développement des ressources dans la région devrait mener à l'augmentation de l'intégration du Nord aux chaînes d'approvisionnement mondiales alors que l'amélioration de l'accès au passage du Nord-Ouest du Canada pour de plus longues périodes pourrait favoriser la croissance du trafic en transit.
- L'augmentation et la variation des activités et des tendances en matière de transport ont des impacts sur le mieux-être des collectivités, les écosystèmes sensibles et uniques du Nord (p. ex., qualité de l'air, pollution de l'eau, migration de la faune) et pourraient entraîner des préoccupations en matière de sécurité et de sûreté (p. ex., interventions de recherche et de sauvetage). Ces changements sur le plan des activités de transport



augmentent également les exigences au niveau des services de soutien clé (p. ex., surveillance, système automatisé d'observations météorologiques, surveillance réglementaire, aide à la navigation et capacité d'intervention).

- Les impacts des changements climatiques sont plus importants dans le Nord, et menacent l'efficacité des transports, la sécurité, la résistance, et, par conséquent, nuisent aux possibilités de développement social et économique et influencent le besoin de stratégies d'adaptation aux changements climatiques.

### **Définir les objectifs pour l'avenir**

Il devient impératif d'améliorer l'infrastructure et les pratiques de transport dans le Nord canadien afin de soutenir les besoins de base des collectivités, d'exploiter le potentiel des ressources, ainsi que de régler les défis associés aux écosystèmes sensibles, aux changements climatiques, aux populations petites et dispersées et aux coûts de la vie et des affaires plus élevés.

Les gouvernements territoriaux sont responsables des éléments du réseau de transport et ont exprimé des aspirations claires au sujet du développement du système de transport du Nord, y compris le long des corridors de transport stratégiques. Par exemple, en 2014, les trois territoires ont publié « Une vision nordique : Bâtir un Nord meilleur » qui renouvelle un engagement envers la collaboration pour atteindre des objectifs communs et participer à des partenariats afin de façonner l'avenir du Nord du Canada en posant l'infrastructure à titre de l'un des piliers de la vision. Traiter les défis existants et émergents en matière de transport nécessitera une coordination efficace des activités et des ressources.

De nombreux enjeux socioéconomiques pressants (p. ex., la pauvreté, la pénurie de logements, les problèmes de santé) font concurrence avec les enjeux en matière de transport pour les ressources limitées.

Fournir une infrastructure de transport qui respecte les objectifs de développement social et économique et tirer profit du soutien du secteur privé pour l'infrastructure du transport représentent des défis surtout en raison des nombreux projets de développement des ressources qui sont éloignés des collectivités.

### **Question clé**

*Dans un contexte en évolution, qui inclut des changements climatiques rapides, un intérêt mondial croissant à propos du Nord, ainsi que des changements technologiques transformateurs, à quelles améliorations devrait-on accorder la priorité afin de soutenir des connexions vitales en direction, en provenance et au sein de la région du Nord afin de permettre et de déverrouiller (davantage) le potentiel économique croissant du Nord, tout en maintenant la sécurité dans les transports et en protégeant l'environnement sensible du Nord?*



## Questions pour les discussions de la table ronde

- 1. Quelles sont les préoccupations clés de l'accès aux transports (connectivité) en direction, en provenance et au sein des collectivités du Nord qui doivent être réglées, mais que les forces du marché ne peuvent pas régler indépendamment? Quelles mesures devraient être adoptées pour traiter ces préoccupations? Quel peut être le rôle de l'industrie, des utilisateurs et des autres afin de progresser vers une approche coordonnée?*
- 2. Quels sont les défis en matière de transports qui s'opposent au potentiel de développement économique du Nord? Quelles approches collectives permettraient de régler ces défis? Une approche de développement de corridors est-elle appropriée pour le Nord?*
- 3. Quelles sont les préoccupations les plus pressantes connexes à la sécurité des transports dans les conditions nordiques et à l'impact des transports sur l'environnement du Nord? Quelles mesures pourraient être adoptées pour traiter ces préoccupations?*
- 4. Quels sont les défis les plus pressants en matière de transports que causent les changements climatiques? Dans quels domaines précis des intérêts publics et privés peuvent-ils collaborer afin d'améliorer la situation?*